

τ. III σ. 11.

Mais dans la Thrace on en nourrit les chevaux.
On en embarque même le long de la Mer de Marmara des quantités
considérables depuis les champs où l'opération a eu lieu, et on
les conduit à Constantinople vu la cherté du foin.

5.16

En général le jardinage est un art bien mieux connu par les grecs et les Bulgares que par les Serbes. Les jardins potagers près... de Rodosto, de Dimotika, de Belgrade sur le Bosphore etc. sont très bien tenus. L'irrigation au moyen de petits canaux est une partie dans laquelle ils sont maîtres. - I. A. E. - Σηραγιά Σηραγιά - οι παλαιότεροι

[illegible]

Dans les ruelles étroites, de beaux platanes ou des peupliers ombragent le voisinage des cafés en vogue. — Σ. Α. Ε. — Σ. Δ. Β. η. Σ. Δ. γ. α. β. λ. ο. Τραπεζοῦνα - Χαννίον, Ἰψὺ στὴ Μαρο. π. 24 ὁδὸς, ἐπὶ τὸ Ἀνδρι, ἐπὶ τὸ Μαστιχο-τροπι.

Des rivières entourent une bonne partie du Bassin tertiaire de la Thrace
- - - - - Au N. du Tekir-Dagh, il y en a surtout à Rodosto, à Loule-Bour-
gas, à Tschorlou, à Silivri, à Koum-Bourgas, à Kalikravia, à
Bujuk-Tschknedje et sur le Bosphore. - E. A. A. - *unifera* - *unifera*
unifera *E. A. A.*, *unifera*, *unifera*.

σ. 46

Les principales routes parées turques sont, à la connaissance,
Entre Constantinople et Sibir,
Au N. de Visa m. (İzmir - Sibir)

σ. 50

On peut aller en chariot et voiture de Constantinople à Fered par Rodosto et Malgara, avec de très petites difficultés.

5. 73

o. 73
Les plus grands ponts en pierre sont, d'après leur grandeur relative, les suivants: savoir:

Celui de 52 arches à Silviri. 132 ex 52. *Ans*

Celui de 10 arches, de Monstapha-Pascha, sur la Maritima.

Celui de 12 arches, sur la Maritza, au S. d'Andrinople.

Celinde Bujuik-Tschekwedze

L'arc de l'ancien pont, à Kutjuk. Tschek-edge.

Celui à Loule-Bourgar - Pour la réparation des ponts de pierre il

v. 108

Les meilleures pipes se taillent à Belgrade, à Nisch, à Sophie, à Routschouk, à Andrinople, à Loule-Bourgas et Silivri?

o. 127

2. 139-140

Néanmoins, nous avons rencontré entre Tachorlon et Silirio des voitures à cages remplies de volaille, et des chariots de charbon.

Et le marché aux poissons est alimenté surtout par les pêcheurs des côtes de la Mer de Marmara. - Σ Α. Η. Ενδύβια ενδε-τω ναφθω. πίνερον-τω ποδιν-τω πλιν-τω. Ενδε-τω κτ. τὸ Πιπλῆ, Μοι-τῆνα, Σταγύλη, Α.

Le pacha d'Andrinople a sous lui un certain nombre d'ayans dans les principales villes, savoir:

σ. 448

o. 448
Dans la Thrace, il y a surtout des couvents à l'entrée des gorges du Rhodope
et dans les montagnes voisines, dit-on, d'Eski-Sagra et de Kalofers.
On en cite aussi à Monastir-Koi près de Silivri. ?

7. TV r. 523

Tableau des Routes.

D'Eski-Sagra à Andrinople, Constantinople et Péra 69 heures.

--- Andrinople (à Eski-Sagra) 25 heures. - Harsa 4 1/2 h. - Eski-Baba 3 -

Loulé-Bourgas 4 1/2 -

Karischtiran 3 1/2 -

Tschorlou. Ville de 4000 habit. 3 (2 1/2) = 5 heures. -

Kinikli 4. -

Siliri. Ville de 3.000 h. 4 -

Boados 60 à 70 mais. 2. -

Koum Bourgas (Bourgas de sable) 1.

Laisser à gauche sur le promontoire Balgardjik, (Kallikratiades C.)
et d'autres villages grecs. -

Long pont sur la lagune. -

Bugak-Tschekedje. Bourg 1800 h. 3 -

Monter sur une plate-forme d'où une vue ravissante sur Constantinople, le Bosphore et le Mont Olympe.

Descendre dans le vallon de Aranidere (vallon des voleurs. Ruines des Bains) 2.

Traverser une plate-forme - Lagune - Pont avec poste militaire de Kutoduk

- Tschekedje 3 à 500 h. 1 1/4.

Schaousch - Pascha 2 1/4 - Daud-Pascha 1/4 - Carrières. -

Vallon avec des cafés sous des platanes. -

Maison de campagne de Kutschuk-Balonkli -

Constantinople 1/2 - Péra 2 1/2.

De Constantinople à Gallipoli 41 1/4 à 42 heures.

Boados 10 1/4 -

Pays en partie inculte. -

Vignoble avant Siliri -

Siliri. Ville de 3000 hab. 2. -

Longer la Mer -

Nous n'avons pas aperçu Papazli, existe-t-il? 2. -

Eski-Erekli. Hameau de 8 maisons à 10 maisons grecques. 1 -

Turkenculi 3 -

Traverser le Tsorlon-Sou 5 - Rodosto 1. - Aimadschik ou Aimadschik 4.

--- Gallipoli 17 à 18.

(à noter)

De Constantinople à Seres 94 h. Kuit d'Ida - à la Dégeler des Embryon

n. 524

De Constantinople à Tatarbasardrek 77 heures.

Silivri 12.

Pont de pierre de 52 arches.

Longer la mer.

Monter et traverser une plate-forme, sur le côté-occidental duquel était le Muraille d'Athanasie (sic) Redescendre sur le bord de la mer 2.

Traverser un coteau et descendre dans le vallon de Tschodadere 1.

Traverser une autre hauteur, descendre dans le vallon d'Azapladere, où est l'auberge de Kinikli, ou Kiniki 1. -

Tschorlou 4

Karischtiran (t. Kares-Dervend). Village surtout grec 5. -

Tschubal ou Loulé-Bourgas. Ville de 5000 h. Avec 3 Mosquées à minarets. 3 1/2

Eschi-Buba 4 1/2 - Harza 5 - Andinople. Ville de 130 à 150.000 âmes. 4 1/2

Kend-Philippopoli. Ville de 25.000 âmes, ou 90 à 100.000 h. 3 1/4 h.

Tatarbasardrek 4 1/2 h.

T. III. n. 73

Il y a une quantité de petits ponts de route qui sont extrêmement souvent dans un état si pitoyable, qu'on peut à peine y passer.

De nuit, les ponts défectueux sont souvent fatals aux voyageurs.

La plus grande partie des ponts en pierre de la Turquie sont des ouvrages anciens des Romains ou des grecs du Bas-

Empire, ou même des Bulgares. Si les Turcs en ont fait construire, il est aisé de s'apercevoir qu'ils se sont approprié la construction d'un bien plus grand nombre, en grattant les inscriptions et y substituant quelquefois des inscriptions pompeuses turques, la moindre réparation leur semblant suffisante pour les y autoriser.

(à noter)

Σ. Α. Καὶ τὸ Παπικὸν Πάριον ἀνατίθεται ἐν ὑποβρίῳ καὶ φέρει καλὴν
(? καὶ κατὰ δόξαν) ἐν πλοῖον ἀπὸ ἑαυτοῦ.

Δύο φορές.

Les boulangers pour cuire leur pain, ils se servent de grandes planches, qui ont une certaine quantité de cavités (trousses) où se met la pâte. Ils se servent, pour les retirer, d'une pelle de bois à très long manche.

Yunglar son ai Tilgular, o Tolibor (Hampul), o Xorobdilar, o Tashpurn
tar Kadar, o Karyucilar na Talbot.

2.97

Les frères à l'européenne. S.A.E - Σελβία Σου δ Πανδύναρ ναι : Τιδυνοφ
Δαδν, δ δποτορ κωνονωτατ παρπαλινά σασθε παρπλε.

[illegible]

(200800) Puffins (adulter) cu mâini albe, adărua și ieșirile cu 20-25 cm
în Beyazlar, în Puffin, în zona de apă caldă din

Σ. 98-99

La confection des pierres à fusil (τραγανόπετρα) occupe un certain nombre d'individus, en Epire. — Σ. Α. Απὸ τὴν Ἀνατολὴν ἔρχονται τραπεζοῦντες διὰ τὸν δανεισμόν.

Dans certains districts les paysans se fabriquent divers objets en bois. Ils font des pipes en partie rudes, ils taillent des coupes et des cuillers, font des auges (καγιάνα) et des paniers en osier (τ. σέπετ).

Pour filer, les femmes se servent d'un rouet extrêmement simple, composé d'un petit cercle vertical sur un petit axe et mû par une petite manivelle. Leurs dévidoirs sont aussi d'une grande simplicité.

Le métier à tisser (ἔργαλειον) se trouve sous le toit avancé, à côté de la porte de la maison.

Σ. 100

Les Châles de Perse et de Cachemire coûtent une en Turquie assez cher pour être qu'en la possession de gens riches. Ainsi 2500 fr. est le moindre prix d'un de ces châles, dont les plus riches valent bien plus.

Σ. 103.

Les Teinturiers de fil en rouge, sont En général les teinturiers (τ. βογιάτζι) en Turquie. Chrétiens et grecs, ont le talent de donner aux fils chauds, d'effacer diverses des couleurs vives et durables. Le rouge, jaune, et même violet, ainsi que le vert foncé, sont fort beaux. D'après ce que nous a dit un teinturier étranger établi dans ce pays, et occupé à étudier leurs petits secrets, ils ont des pratiques un peu différentes de nos teinturiers. Ils emploient plusieurs écorces, des bois et des plantes dont on ne fait pas usage en Europe.

Σ. Α. Ε. — Σ. ὑβρίν ἀν-βογιάτζις ὡς καὶ Σ. ὑβρίν-τροπικῶν, ὁ Σ. ὑβρίν ὁ Μου-
κιάτζις, ὁ Χ. ὑβρίν ὁ Μουκιάτζις. Αἱ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ παιδῶν
ἐκ τῆς ὑβρίν ἀν-βογιάτζις.

Σ. 103 Des Fils de coton teints en rouge sont exportés, venant de la Macédoine et de la Thrace, et en partie importés d'une de l'étranger.

Σ. 104

Les Tanneries (τ. Ταβάνη) sont assez communes en Turquie.

Σ. Α. Ε. — Σ. ὑβρίν ὁ Σ. ὑβρίν ὁ Μουκιάτζις, ὁ Σ. ὑβρίν ὁ Μουκιάτζις.

Les poils bruns, noirs et blancs de chèvre, et plus rarement le crin de cheval, sont employés à une grande fabrication de sacs (t. Arar), de sacs ches simples (t. Tiante et Torba) ou doubles (t. Heibe), ainsi que d'étoffe de crin.

Cette dernière est d'autant plus utile qu'elle est solide et ne prend pas la peste, aussi elle est en usage partout.

D'abord les chevaux mangent l'orge dans des petits sacs de crin brun à bigar-
rures ou rates noires et blanches. Un tel sac coûte de 85. à 1 fr.

la même étoffe dans laquelle il y a quelquefois un trou dans la longueur pour pouvoir accrocher la sacoche sur le cheval du bât. Une se-

Certaines marchandises sont expédier dans des balles d'stoffe de crin
Et la même matière sert de tapis chez les pauvres gens. On pour présenter des
marchandises de la pluie

Ε. Α. Απὸ τὸ αὐτὸ ἔργον ἀναμνηστικὸ καὶ ἀφιερωματικὸς τῶν Κλη-
βίων, οἱ ὁποῖοι ἀπεβίβησαν ἐν Ἑλλάδι.

Ενδεδειχμένο: Σανδρού: Μοναχίου 2012. Κεφάλαιο, δέκατος ύψους
από. Ηρώναυτο του γυαλιού. βιβλίου in la Τονισμα Βοήθη.
Ποικιλία.

Si on fabrique des tuiles en Turquie (unavridi, t. keremid ou toughla) on ne fait
guère d'autres briques que des briques séchées au soleil (t. Kerpitz).
Les tuileries sont en général mal établies, et les tuiles (t. Tjen-bekdj) bon-
nières sont les seules en usage. #1

Σ. Α. Ξ - Σ - λυβία και τριάντα του βίου ήρχομαι από το Τρανν.
ηδ ανήλικα.

Tekstas yra du. ¹ - iš turinčių visą tekstą, ² - iš turinčių tik pirmąją dalį.
 1. Tekstas yra du. ¹ - iš turinčių visą tekstą, ² - iš turinčių tik pirmąją dalį.

[illegible]

Η βραχυτάτα περιγραφή των δεικτών καί των, 46 ζυγίων ή ενδοφθ.

Dhar ai Axiptun oxida 20m nuzummarfara 2 ad aile.
M... 5-6-batani E... batani E... epla tux ilp son krepur doped, dy-

Mosafiri Zindagiyan / Ekabhar Russiya Ekadua dikh rakhun
matamur fuxarifale diatar matamor nabin ardhibay tashkun.

H

*Επιφύλαξη, όπως αναλύει. Επιδόσεις όπως είναι οι συνολικές γινόμενες κερδών
είναι τα αποτελέσματα.*

L'act du patient (t. Tjennlektdji) est peu répandu et penance.

Einreihen der Karten in der Reihenfolge der Erhebung zu einer Reihe
 bilden und die Reihenfolge der Karten in der Reihenfolge der Erhebung zu einer Reihe

und ferner der Δ - γ -Lin

(2nd or 3rd)

